



## Appendix 2: Excerpt from the data frame

This document provides a brief excerpt from the constructional database of the study ( $N_{\text{total}} = 218$ ) and is thus supposed to illustrate the range of typological variables coded for each construction. The horizontal extension of the data frame is broken down into two parts here.

Part 1:

case	language	area	word order	construct name	syn status	no gest feat	prim marker	type of prim marker	other elements	position prim marker	SA.of.purp	name of pattern	SA.co-ref. with matrix:	other gaps	implicit. P co-ref. with?
9	Martuthunira	Au	SVO	nf purp cl with S=P	sub	1	- <i>wa</i>	adv.verb.suff	0	S-SUB	implicit.att	SA=O.main	PG.only	none	NA
39	Kana	Af	SVO	nf infinitival purp cl	sub	2	<i>lóó</i>	conj	INF.verb.prefix	SUB-S	implicit.oblig	no.name	SAP.att	none	NA
83	Hungarian	Eur	mixed	fin purp cl	sub	2 or 3	<i>hogy</i>	conj	subjunct, correlative place holder (DEM)	SUB-S	explicit.oblig	no.name	SA.att	none	NA
117	Chalcatongo Mixtec	Mes	VSO	fin purp cl	sub	1	<i>xa=</i>	clitic	0	SUB-S	explicit.oblig	no.name	SA. none att.	none	NA
158	Amele	Oc	SOV	nf lest cl	sub	2	<i>dain</i>	ptcl	INF verb suff	S-SUB	implicit.oblig	no.name	P.att	none	NA
193	Hixkaryana	SA	OVS	nf motion purpose cl	sub	1	- <i>sa/-xe</i>	noml.verb.suff	0	S-SUB	implicit.oblig	same.subject	SA.only	none	NA

## Part 2:

case	language	area	T/A	modality	deranking	goal marking	sem. matrixV	position of PC	pragmatics	polysemy.of.marker
9	Martuthunira	Au	no	no	deranked	no	any	post	n.i.	n.i.
39	Kana	Af	no	no	deranked	no	any	post	n.i.	lóó = originally noun 'body'; also used in PPs (presumably LOC meaning)
83	Hungarian	Eur	unmarked	subj	deranked	(optional postp 'for')	any	post	n.i.	hogy = complementizer or general subordinator (also used in fin causal result, some temps and manner adv cl as well as in all fin comps)
117	Chalcatongo Mixtec	Mes	unmarked	POT (common, but not oblig)	balanced	no	any	post	n.i.	xa = 'that' (complementizer, relativizer, purpose marker - original function claimed to be marker of headless relative clause - cf. 153), purp cl = result cl
158	Amele	Oc	no	no	deranked	no	any	post	potentially ambiguous between 'if' and 'lest'	dain = signals apprehension, hence the whole constr can also receive a conditional interpretation (cf. 46)
193	Hixkaryana	SA	no	purp=DES	deranked	n.i.	motion	flex	n.i.	xe = lex 'desire', 'want' also used in comps